



Universidad de Valladolid

TRABAJO FIN DE GRADO

**La competencia comunicativa e intercultural en lengua extranjera
francés. Una propuesta didáctica.**

Grado de Maestra en Educación Primaria

Mención Lengua Extranjera: francés

Autora: Lucía Fernández Carrasco

Tutora académica: Natalia Barranco Izquierdo

Resumen

Desarrollo de una propuesta didáctica comprometida a las recomendaciones del MCRL y al desarrollo de la competencia comunicativa y la competencia intercultural para niños de Educación Primaria en el área de francés como lengua extranjera. Se trata de una Unidad Didáctica que favorece la comunicación entre estudiantes de la misma edad con distinta lengua y cultura.

Palabras claves

Competencia comunicativa, competencia intercultural, cultura Educación Primaria, Enseñanza/Aprendizaje, Lengua extranjera, francés.

Abstract

Development of a didactic proposal committed to the recommendations of the MCRL and to the development of communicative competence and intercultural competence for children of Primary Education in the area of French as a foreign language. It is a didactic unit that favors communication between students of the same age with different languages and cultures.

Key words

Communicative competence, Intercultural competence, Primary Education, culture Teaching and learning, French as a foreign language.

Contenido

Resumen.....	1
Palabras claves	1
Abstract	1
Key words.....	1
1. Introducción	3
2. Objetivos	4
3. Justificación	4
Capítulo 1: Marco teórico	6
4. La competencia comunicativa.....	6
5. La cultura.....	8
6. La competencia plurilingüe e intercultural	9
7. Desarrollo de las cuatro destrezas con actividades lingüísticas y del lenguaje.	10
Capítulo 2: Marco metodológico.....	14
8. Introducción	14
9. Contextualización.....	15
a. Programación de la actividad.....	16
b. Objetivos generales de la planificación.....	16
c. Evaluación:	17
d. Elaboración de la secuencia pedagógica.....	17
Sesión 1: La evolución de los medios de comunicación.	18
Sesión 2: La carta de hoy.	20
Sesión 3: Investigamos sobre los medios de comunicación.	23
Sesión 4: Regiones y sellos.	26
Sesión 5: Enviamos nuestras cartas.....	27
10. Conclusiones.....	30
11. Bibliografía	31

1. Introducción

Desde hace casi 30 años en España se trata de integrar la interculturalidad en el aula, tal y como podemos constatar en el X Congreso Nacional de Pedagogía celebrado en 1992 en Salamanca cuyo título fue *Educación Intercultural en la perspectiva de la Europa Unida*. Este interés surge, en un principio, por la diversidad lingüístico-cultural existente en las aulas que en la actualidad deriva en la educación bilingüe.

Impulsado por la globalización y por las políticas educativas orientadas a la interculturalidad aparece un documento europeo, el “Marco Común Europeo de referencia para el aprendizaje y la enseñanza de lenguas”, -MCERL-, (Consejo de Europa, 2002) y actualizado en 2018 y 2020.

En este momento, la enseñanza de lenguas extranjeras empieza en muchos casos desde la Educación infantil, pero no es obligatoria hasta la Educación primaria. Según la LOMLOE (2020), se espera de los alumnos al final de una etapa que sean capaces de participar en intercambios verbales sencillos y comprensibles, así como producir textos breves y elementales.

Del profesorado se espera que cuente con visión global e integradora. En este sentido no debemos olvidar que la cultura no puede separarse de la enseñanza de la lengua y se realiza de manera interdependiente y simultánea (Byram, 1989; Kramsch, 1993; Mitchell y Myles 2005,). El enfoque metodológico comunicativo afirma que se deben tener en cuenta las necesidades de los alumnos y desarrollar la competencia comunicativa en L2.

Richars y Rodgers (2001, p. 161) describen los principios de la visión comunicativa es en los siguientes términos: “La lengua como sistema para expresar significado, la principal función es permitir la interacción y la comunicación, usos funcionales y comunicativos de la lengua” y por último que “la lengua no son las características gramaticales o estructurales sino las categorías funcionales y comunicativas del discurso”.

En definitiva, en el aula de lengua extranjera se deben incluir actividades formativas prácticas en las que se pongan en práctica las distintas destrezas orientadas a fines educativos entre individuos de distintas procedencias culturales y lingüísticas.

2. Objetivos

Los objetivos de este Trabajo Fin de Grado son los que se expresan a continuación:

- Elaborar una fundamentación teórica de las competencias comunicativas, interculturales y plurilingües que los estudiantes deben adquirir a lo largo de la etapa educativa.
- Dar cuenta de la importancia de la comunicación intercultural en la etapa de la Educación Primaria en el área de lengua extranjera francés.
- Elaborar una propuesta didáctica de intercambio comunicativo entre iguales para favorecer el aprendizaje de la lengua extranjera francés siguiendo las recomendaciones de las políticas educativas europeas.

3. Justificación

Como futura maestra de Educación Primaria por la mención de lengua extranjera francés y con la intención de trabajar como maestra de Francés Lengua Extranjera (FLE) y maestra en Disciplinas No Lingüísticas (DNL) en lengua francesa elaboro este TFG de acuerdo con las competencias que he adquirido a lo largo de la formación universitaria.

Los estudiantes debemos adquirir una serie de competencias que figuran en la ORDEN ECI/3857/2007, de 27 de diciembre, que regula el título de Maestro en Educación Primaria. Entre ellas, destaco la siguiente con relación al tema de este TFG.

1. Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y plurilingües. Fomentar la lectura y el comentario crítico de textos de los diversos dominios científicos y culturales contenidos en el currículo escolar.

Así pues, dentro del módulo de optatividad y de acuerdo con la ORDEN citada anteriormente, el estudiante de la mención Lengua extranjera francés debe:

1. Conocer las bases cognitivas, lingüísticas y comunicativas de la adquisición de las lenguas.

2. Conocer las principales corrientes didácticas de la enseñanza de lenguas extranjeras a niños y su aplicación en el aula de LE en los distintos niveles establecidos en el currículo.
3. Desarrollar progresivamente la competencia comunicativa, mediante la práctica integrada de las cuatro destrezas en el aula de lengua extranjera.

También un docente de lengua extranjera debe tener una serie de cualidades profesionales que describe Raigón Rodríguez (2008) pág 158-161.

1. El conocimiento de la lengua
2. Desarrollo de la competencia comunicativa intercultural.
3. Conocimiento pedagógico aplicado a la enseñanza de idiomas.
4. Conocimiento de la realidad social y cultural propia y ajena.
5. Capacidad de cuestionar los valores culturales propios.
6. Comportamientos de mediación intercultural.
7. Actitud positiva hacia personas y culturas diversas.
8. Voluntad de aceptar la diferencia y empatizar.

Todo esto me da pie a elaborar un marco teórico explicativo para una propuesta didáctica.

Capítulo 1: Marco teórico

4. La competencia comunicativa

La comunicación es el principal rasgo evolutivo de los seres humanos. Desde que nacemos estamos expuestos a un conocimiento tanto de la lengua como de todos sus componentes. Aprendemos cuando hablar, cuando estar en silencio y qué registro debemos utilizar en cada momento.

No es hasta principios de la década de los 70 que los etnógrafos de la comunicación, Gumperz y Hymes, definen el concepto de competencia comunicativa.

Hymes (1972) la define como “la capacidad comunicativa de una persona, capacidad que abarca tanto el conocimiento de la lengua como la habilidad para utilizarla. La adquisición de tal competencia está mediada por la experiencia social, las necesidades y motivaciones, y la acción, que es a la vez una fuente renovada de motivaciones, necesidades y experiencias” (pág.3-20)

En 2001, el Consejo Europeo elabora un documento referencial para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de las lenguas, el Marco Común de Referencia para las Lenguas y en su capítulo 5 da cuenta del concepto de competencia comunicativa.

La competencia comunicativa es un concepto complejo en el cual se incluyen distintas subcompetencias relacionadas con la comunicación en sus distintos aspectos. Dentro de esta competencia encontramos dos bloques de igual importancia, por un lado, las competencias comunicativas del lenguaje y por otro las competencias generales de orden personal, que serían las competencias humanas, que según el Marco contribuyen de una forma u otra a la capacidad comunicativa del usuario.

De competencias del lenguaje desglosamos tres competencias: la competencia lingüística, la sociolingüística y la pragmática. Las competencias específicas del lenguaje están compuestas de otras competencias a su vez más específicas.

La primera competencia comunicativa del lenguaje está sujeta a controversias según los actuales trabajos de los lingüistas universales, no obstante, el MECRL distingue las

siguientes competencias lingüísticas: la lexical, la gramatical, la fonológica, la ortográfica y la ortoépica.

La competencia sociolingüística es la relacionada con el uso de la lengua en el ámbito social. El uso del lenguaje está relacionado con cualquier cosa que hacemos dentro de la sociedad en la que nos encontramos. Utilizamos la lengua para establecer contacto social con otras personas y nos implicamos en un proceso de negociación de significados. Dentro de esta competencia encontramos los marcadores lingüísticos de relación como son las normas de cortesía, las expresiones de sabiduría popular, las diferencias de registros y los acentos y dialectos.

Por último, tenemos las competencias pragmáticas divididas en discursivas: estas se refieren a la organización y estructuración del mensaje, y en funcionales: qué finalidad tiene lo que quiero comunicar.

Asimismo, hay que dar cuenta de las competencias son generales, que no están directamente relacionadas con la comunicación, pero contribuyen de una manera u otra a la capacidad de un individuo de comunicarse.

Siguiendo en la parte de las competencias humanas, de orden personal, encontramos como primer punto el saber. Saber visto como cultura general, suma de la imagen propia que tenemos del mundo con la lengua materna. La experiencia vivida desde la infancia. Engloba el conocimiento que un individuo tiene del mundo, ya sea adquirido por la experiencia, por la educación o por la información. Todos estos conocimientos van ligados a la lengua en la que se adquieren, pues está muy ligado al dominio social en el cual se desarrollan.

El saber también visto como el conocimiento de la sociedad y la cultura como aspectos de la vida cotidiana (por ejemplo: horarios de las comidas), condiciones de vida en una región, las relaciones interpersonales en función de las estructuras sociales, valores, creencias y comportamientos (por ejemplo: la identidad nacional, la historia...) el lenguaje no verbal, comportamientos, rituales, o convenciones sociales y tabúes.

Otro de los saberes que engloba esta primera competencia general, y uno que nos interesará para la formulación de los objetivos de la propuesta didáctica es la toma de conciencia intercultural. Como los dos mundos de la L1 y la L2 se unen entendiendo la óptica del otro y conociéndola desde una perspectiva objetiva sin estereotipar.

No solo debemos solo conocer sino también saber llevarlo a la práctica, esto es, contar con las aptitudes necesarias. Esta es la competencia del saber hacer. Es la capacidad de utilizar las competencias del saber y llevarlas a la práctica. Como, por ejemplo, saber cómo saludar en situaciones reales a personas de distinto origen cultural.

Otra competencia general que incluye las actitudes, motivaciones, valores, creencias, estilos cognitivos y rasgos de la personalidad es el saber ser. Según el MCERL esta competencia influye tanto al aprendiz como al enseñante ya que se considera que el desarrollo de una personalidad intercultural es un objetivo educativo importante.

Por ultimo y ligado a los estilos cognitivos de cada individuo está la competencia de saber aprender, que en un sentido amplio es la capacidad de cada uno de observar, participar e integrar las experiencias y los conocimientos. En esta competencia entran los aspectos individuales de aptitudes de estudio, de fonética y pronunciación y aptitudes heurísticas (la curiosidad de cada uno).

Cada una de estas competencias comunicativas desde el rol de maestro de lengua extranjera deben ser incluidas en la planificación de las tareas y la elaboración de los objetivos didácticos y para la evaluación.

5. La cultura

Según, C. Guillén, en la 43ª Conferencia Internacional de la Educación, celebrada en Ginebra en 1992 se define la cultura en Educación : “Elle englobe les modes de vie, les traditions et les croyances, les arts et les lettres, tout en intégrant à son système dde valeurs les droits fondamentaux de l’être humain.... La culture d ‘un pays.... Culture savante et culture populaire.” (pág.173)

¿A qué se refieren con esta clasificación de *culture savante* y *culture populaire*? La primera sería la relacionada con los contenidos enciclopédicos, por ejemplo, cuales son y como es la bandera de los países francófonos, el vocabulario de los días de la semana, de los meses, la ropa, los colores... Por otro lado, la cultura popular será la de la vida cotidiana, entre otras cosas los nombres y apellidos locales, la gastronomía, los horarios de comidas, las festividades, religiones o costumbres.

Como dijo Bruner (1995) “la educación no es una isla sino una parte del continente de la cultura”, (pág.29) Tomando esta afirmación, dentro del aula de lengua extranjera la cultura es uno de los contenidos transversales que como docentes debemos transmitir.

Siguiendo con las metáforas, encontramos la analogía del iceberg de la cultura de Hall (1976) que gráficamente describe como la cultura parece un iceberg. Solo vemos una pequeña parte en la superficie y la parte oculta bajo el mar existe, aunque no la veamos. Explicando en profundidad esta idea tenemos en esta parte visible: la forma de hablar, la comida, la ropa que utilizan... En la parte no visible estarían los valores, las actitudes, las tradiciones, los miedos, la importancia de la amistad, de la distancia física, entre otros muchos.

Por ello, es importante no caer en la trampa de los estereotipos y los clichés. Debemos siempre prestar atención a los elementos culturales que escogemos para cualquier tarea o actividad dentro del aula.

6. La competencia plurilingüe e intercultural

En un aula de primaria podemos encontrar niños y niñas de diferentes culturas y que hablen distintas lenguas.

Igualmente, si nuestra aula es homogénea en sentido cultura y lengua, el área que impartimos como maestros de lenguas extranjeras nos obligan a tener en cuenta esta competencia plurilingüe e intercultural.

Debemos en primer lugar diferenciar los conceptos de <<multilingüismo>> y <<plurilingüismo>>. El multilingüismo es el conocimiento y reconocimiento de que distintas lenguas coexisten en una misma sociedad.

Sin embargo, y siendo uno de los objetivos de las políticas educativas europeas, el plurilingüismo es la capacidad de que las lenguas y sus culturas estén en un mismo compartimento e interaccionen en correlación.

Aplicando este concepto en un aula como lugar de aprendizaje, expongo que este debe ser un espacio de descubrimiento cultural propio y ajeno evitando la creación de estereotipos culturales.

La competencia comunicativa intercultural se da entre dos o más personas que tengan referentes culturales diferentes. Esta competencia no se describe en términos de perfección sino de suficiencia.

Muchos autores desarrollan este concepto, pero el más significativo es sin duda Byram (2001) que plantea la teoría de la competencia comunicativa intercultural afirmando que los componentes básicos de esta competencia son los contenidos conceptuales, las habilidades y sobre todo las actitudes interculturales, que nos permiten abrirnos a una nueva cultura desde la curiosidad y el intercambio. Sin actitud positiva no es posible desarrollar la competencia y extrapolándolo al aula y a la propuesta didáctica que presento hablamos de motivación de los aprendices hacia la tarea comunicativa. (pág. 34)

Cabe destacar que la cuestión de generar motivaciones en los estudiantes para desarrollar la tarea comunicativa es un tema tratado por muchos autores y también por el MCERL.

Otro de los aspectos motivadores para los estudiantes es ver cómo lo que aprenden se puede utilizar en los distintos contextos en los que se ven inmersos. “Todo acto de habla se inscribe en un contexto de una situación dada en el marco de uno de los dominios de la vida social” (MCERL, p. 41) Estos dominios los divide el MCERL en cuatro: el personal, el público, el profesional y el educacional.

La propuesta de este TFG enfoca este aspecto desde el dominio personal, en el que los actos de habla están orientados a tener una conversación escrita intercambiando informaciones sobre la familia, la ciudad en la que viven y el ocio de cada alumno y en el dominio educacional ya que participan en una experiencia escolar y en una tarea evaluable.

7. Desarrollo de las cuatro destrezas con actividades lingüísticas y del lenguaje.

Oxford (1990), presenta un repertorio de estrategias que identifica en un largo estudio exhaustivo. Ocho años más tarde, Paul Cyr (1998) reorganiza y reestructura estas estrategias de aprendizaje (p.32,33)

Por un lado, las estrategias directas:

Estrategias nemotécnicas	<ul style="list-style-type: none"> • Crear enlaces mentales: reagrupar, clasificar, asociar, elaborar, contextualizar. • Utilizar imágenes y sonidos: utilizar imágenes, establecer campos semánticos, utilizar palabras clave, representar los sonidos de memoria. • Revisar correctamente: Revisar en intervalos regulares. • Utilizar acciones: Reproducir físicamente una acción o relacionarla a una sensación física, utilizar técnicas mecánicas.
Estrategias cognitivas	<ul style="list-style-type: none"> • Practicar la lengua: repetir, practicar en clase de lengua los sonidos y las grafías reconocer y utilizar fórmulas y patentes recombinar practicar la lengua en situaciones auténticas • Recibir y emitir mensajes: comprender rápidamente utilizar los recursos para emitir y recibir mensajes • Analizar y razonar: razonar y deducir, analizar las expresiones, comparar con otras lenguas conocidas traducir transferir • Crear estructuras: coger notas, resumir, subrayar
Estrategias compensatorias	<ul style="list-style-type: none"> • Adivinar de manera inteligente: utilizar indicios lingüísticos y otros indicios • Superar las lagunas orales y escritas: utilizar la lengua materna, dejarse ayudar, utilizar lenguaje no verbal, evitar la comunicación parcialmente o total, elegir el tema de conversación, ajustar o modificar el mensaje, inventar palabras, parafrasear.

También existen las estrategias indirectas:

Estrategias metacognitivas	<ul style="list-style-type: none"> • Centrar sus propios aprendizajes: examinar la materia que hay que aprender, establecer relaciones con lo conocido, prestar atención retrasar la producción con el fin de concentrarse en la comprensión.
----------------------------	--

	<ul style="list-style-type: none"> • Planificar y preparar sus propios aprendizajes: descubrir cómo se aprende una lengua, organizarse, fijarse objetivos, identificar el objeto de una tarea lingüística, buscar ocasiones para practicar la lengua. • Evaluar sus propios aprendizajes: autocontrolarse y autoevaluarse.
Estrategias afectivas	<ul style="list-style-type: none"> • Disminuir su ansiedad: utilizar la relajación, la respiración profunda o la meditación, utilizar la música y el humor • Auto motivarse: felicitar, correr riesgos, recompensarse, • Tomar impulso emotivo: escuchar su cuerpo, utilizar una lista de control, tener un diario, compartir los sentimientos
Estrategias sociales	<ul style="list-style-type: none"> • Hacerse preguntas: verificar, solicitar clarificaciones, solicitar correcciones. • Cooperar con el resto: cooperar con sus iguales, cooperar con locutores nativos. • Cultivar la empatía: abrirse a la cultura del otro sensibilizarse hacia los sentimientos y los pensamientos del otro.

Además de fomentar en cada sesión el uso de al menos tres de estas estrategias de aprendizajes, es en la clasificación de Halliday (1973) de las funciones lingüísticas en la que se apoya mi propuesta didáctica. Indica que debe ser instrumental, reguladora, representativa, interactiva, personal, heurística e imaginativa.

También, según el MCERL, 2001, capítulo 4 se recogen los tipos de actividades lingüísticas y del lenguaje que debemos como docentes incluir en una propuesta didáctica y en el desarrollo de una secuencia pedagógica.

A continuación, elaboro un resumen de las actividades según el MCERL:

-Actividades de producción:

Oral (hablar, expresión oral) y Escrita (Escribir o expresión escrita): Producciones orales generales, monólogos continuados, anuncios públicos, dirigirse a un auditorio, producciones escritas generales, escritura creativa, ensayos y escritos.

-Actividades de recepción:

Escucha o comprensión de lo oral: comprensión general, comprender una interacción entre locutores nativos, comprender en tanto que auditor, comprender los anuncios e instrucciones orales, comprender emisiones de radio y grabaciones.

Lectura o comprensión de lo escrito: comprensión general de lo escrito, comprender los intercambios escritos, leer para orientarse, informarse o discutir, leer unas instrucciones o consignas.

Recepción audiovisual: Comprender emisiones de televisión o películas. Reconocer indicios y hacer deducciones.

-Actividades de interacción:

Oral: interacción oral general, comprender un locutor nativo, conversación, discusiones formales e informales, cooperación funcional, obtener bienes y servicios, intercambio de información, entrevistas.

Escrita: Interacción escrita general, correspondencia, notas, mensajes, formularios, turnos de palabra, cooperar, clarificar.

-Actividades de mediación: oral y escrita

-Comunicación no verbal: gestos y acciones, comportamientos paralingüísticos y elementos paratextuales.

En las tareas comunicativas que expongo a continuación dentro de la secuencia pedagógica que he elaborado se señalan los tipos de actividades que deben realizar los alumnos y alumnas.

Además, esta unidad didáctica sigue las indicaciones dadas por Ibañez (1992) que dice de la secuencia de actividades es “la interacción de todos los elementos que intervienen en el proceso de enseñanza- aprendizaje con una coherencia interna metodológica y por un periodo de tiempo determinado.”

Capítulo 2: Marco metodológico.

8. Introducción

Esta propuesta pedagógica recoge todos los elementos de los apartados teóricos explicados en este TFG. Se trata de una secuencia de actividades comunicativas que finaliza con la elaboración y envío de un texto escrito en forma de carta que utilizaremos como medio de correspondencia entre niños y niñas de la misma edad de distintos países. Se trata de dar la oportunidad de interactuar con personas de diferentes perspectivas culturales dentro del ámbito escolar. Derribar los estereotipos y prejuicios que puedan tener nuestros alumnos.

A través de actividades comunicativas simples los alumnos y alumnas pondrán en práctica elementos comunicativos, actos de habla, expresiones y otros contenidos en lengua extranjera que hayan adquirido a lo largo de su escolarización bilingüe.

Además, se intentará fomentar la participación en clase para crear un espacio libre de vergüenza y en confianza para cometer errores lingüísticos y poder solventar las necesidades que puedan tener los niños.

Considero muy importante que los alumnos de lengua extranjera francés vean una finalidad en lo que están aprendiendo, por ello esta propuesta de correspondencia me resulta muy motivadora y con mucho enriquecimiento personal. El aprendizaje como afirma Ausubel (1977) debe ir más allá de una mera recepción y potenciar la integración significativa.

El envío de la carta en formato físico y no digital está pensado por varias razones. La principal es que los alumnos escriban el contenido de las cartas, prestando atención a la ortografía, a la presentación pudiendo incorporar parte de su personalidad en su tarea. Otro de los motivos es el desarrollo de cualidades como la paciencia. Los alumnos de primaria, niños del siglo XXI están acostumbrados a la inmediatez de sus diálogos, comunicaciones... por ello, como la carta debe llegar en formato físico habrá que contar con los tiempos de envío y así desarrollar la paciencia.

Otro de los aspectos obligatorios en cualquier unidad didáctica son las competencias básicas. La principal en el aula de lengua extranjera es sin duda Aprender a aprender.

9. Contextualización

La secuencia didáctica que se expone a continuación está diseñada para un grupo de alumnos y las alumnas de 5º o 6º de Primaria de un colegio español con sección bilingüe en francés. La razón es que ya tengan una experiencia previa de varios años aprendiendo francés para que puedan comunicar de una manera más fluida.

Esta secuencia pedagógica tiene una duración de 5 semanas. Cada sesión es semanal y tiene una duración de una hora. Esta secuencia termina cuando enviamos las cartas, pero cuando obtengamos las respuestas a las cartas tendremos una sesión extra para poder leerlas. Al enviar la carta en formato físico debemos contar con los tiempos de envío. Las cartas se enviarán de manera conjunta en un sobre grande pero cada uno de los alumnos tendrá su propia carta con sobre, sello, direcciones...

Los alumnos de una sección bilingüe francés cuentan con una hora de francés como asignatura en sus horarios. Esta hora de francés se ve reforzada por 3 horas de *Sciences Naturelles* y una de *Art Plastique*.

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9 a 10					
10 a 11					
11:30 a 12:30					
12:30 a 13:30					
13:30 a 14:30					

Para las tareas en grupos los alumnos de manera autónoma y ya adquirida previamente realizan un contrato grupal en el que se reparten los roles y además cada uno se compromete a llevar a cabo su trabajo. Esta preparación se realiza en 5 minutos.

a. Programación de la actividad

Antes de comenzar a planificar esta secuencia de actividades debemos ponernos de acuerdo con la maestra o maestro del colegio de Francia con el que vamos a enviarnos las cartas. Para ello existen numerosas aplicaciones informáticas como GoConqr, o a través del Instituto Cervantes.

Halliday es el precursor de la lingüística funcional en la cual se tienen en cuenta las funciones de comunicación, los actos de habla, las nociones y objetos generales lingüísticos específicos y los elementos lingüísticos. Así pues, siguiendo esta visión se elaborarán fichas con el uso de la lengua para facilitar los intercambios. Estas fichas estarán al alcance de los alumnos y las alumnas durante todo el curso independientemente de si hemos tratado en clase el contenido. Esto es una estrategia para fomentar en ellos la curiosidad y la competencia heurística.

b. Objetivos generales de la planificación

-Elaborar textos escritos sencillos relativos a objetos, situaciones o acontecimientos próximos y conocidos con el fin concreto de comunicárselos a un igual respetando las normas básicas del código escrito.

-Leer de forma comprensiva la respuesta del estudiante extranjero, con el conocimiento que tienen del mundo en el que viven, reconociendo y apreciando el valor comunicativo de la carta.

-Mostrar una actitud de respeto y comprensión hacia otras lenguas, sus hablantes y la cultura nueva que están descubriendo.

-Empatizar y respetar los intercambios culturales que se den.

-Valorar la diversidad cultural y lingüística.

c. Evaluación:

Cada tarea que se lleva a cabo tiene una evaluación diferente. (Rúbricas, autoevaluaciones, fichas de control...)

La participación en clase y la actitud se evalúan también de manera trimestral a través de una hoja de control de aula. Para esta tarea se seguirá el mismo modo.

Como evaluamos las competencias:

Competencia comunicativa: En una rubrica de evaluación con los puntos clave de la competencia comunicativa según el MCE.

Competencia comunicativa intercultural: Observación por parte del docente. Los alumnos realizarán al finalizar la UD un cuestionario de autoevaluación, conciencia y autorreflexión. Ej: reconozco las diferencias culturales. respeto la identidad de mi correspondiente. Acepto sus opiniones. Puedo imaginarme un día siendo él o ella. Puedo nombrar alguna diferencia cultural. Puedo nombrar alguna similitud cultural.

d. Elaboración de la secuencia pedagógica

A continuación, encontramos el desarrollo de las cinco sesiones con duración de una hora que componen esta unidad didáctica. Esta se encuentra dentro de una programación anual.

El diseño se compone de los elementos necesarios: objetivos, contenidos, elementos metodológicos como las agrupaciones, el tiempo, el espacio utilizado, criterios de evaluación, competencias y otros elementos como las estrategias movilizadas para la adquisición tanto de los contenidos como de las competencias.

La organización es lineal y está enfocada a la consecución de la tarea final a través de actividades anteriores que preparan la carta para enviar.

Sesión 1: La evolución de los medios de comunicación.

Objetivos	<p>-Que el alumno sea capaz de expresar su mensaje con claridad en lengua extranjera pudiendo utilizar elementos no verbales en su discurso como gestos o dibujos.</p> <p>-Que el alumno sea capaz de elaborar un esquema teniendo en cuenta la correcta ortografía de las palabras.</p> <p>-Que los estudiantes planifiquen la tarea grupal y la ejecuten utilizando su creatividad un objeto que sirva para comunicarse atendiendo a los elementos que componen la comunicación.</p>
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> - Expresión del tiempo: presente (<i>présent de l'indicatif</i>); futuro (<i>futur proche (aller + Inf.)</i>). - Expresión de la modalidad: capacidad (<i>pouvoir, ne pas pouvoir</i>); - Expresión de la existencia: (presentativos (<i>c'est, ce sont, il y a...</i>); la entidad (<i>articles (un, une, des; le, la, l', les), noms, pronoms sujets, pronoms toniques, adjectifs démonstratifs</i>; la cualidad(<i>(très +) Adj.</i>); la posesión (<i>c'est à / ce sont à + (pron. tóniques)</i>)). <p>Descripción de personas, actividades, objetos.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Expresión del mensaje con claridad ajustándose a los modelos. - Apoyo en los conocimientos previos. - Compensación de las carencias lingüísticas mediante procedimientos paralingüísticos o paratextuales -comprensión del mensaje con claridad
Elementos metodológicos	<p>Tiempo: 1 hora</p> <p>Espacio: Aula de clase</p> <p>Agrupaciones: Gran grupo, individual, grupos de 4</p> <p>Material de inicio: Power point profesora</p> <p>Material final: Esquema personal, ficha del objeto inventado.</p>
Estrategias movilizadas	<p>Estrategias mnemotécnicas: Clasificar la información recibida.</p> <p>Estrategias cognitivas: recibir y emitir mensajes en lengua extranjera.</p> <p>Estrategias metacognitivas: planificar una tarea.</p> <p>Estrategias sociales: trabajar con sus iguales.</p>

Competencias	<p>Competencias generales: Saber: conocimiento del mundo.</p> <p>Competencias comunicativas: Competencias lingüísticas: lexical, gramatical, semántica, ortográfica y fonológicas. Competencias pragmáticas: funcionales.</p> <p>Competencias básicas: Aprender a aprender</p>
Tarea	<p>Individual: Elaborar un resumen o esquema sobre los medios presentados en el Power Point señalando las evoluciones de cada uno.</p> <p>Por grupos de 4: Inventar un nuevo medio de comunicación. Hacer un dibujo, explicarlo por escrito con frases breves.</p> <p>Presentarlo en clase de manera voluntaria.</p>
Fases de desarrollo	<p>Actividad de producción oral y escucha activa</p> <p>-Lluvia de ideas sobre la evolución de los métodos de comunicación a lo largo de los años.</p> <p>-Power Point explicativo desde: Mensajeros hasta la actualidad (correo electrónico, WhatsApp, telegram, cartas, postales, Skype...)</p> <p>Actividad de producción escrita y producción oral:</p> <p>-Elaborar un esquema de los medios tratados en clase. Aportar nuevas ideas.</p>
Criterios de evaluación	<p>1. Conocer y saber aplicar las estrategias básicas más adecuadas para la comprensión del sentido general, la información esencial o los puntos principales del texto.</p> <p>2. Identificar el sentido general, la información esencial o los puntos principales en textos orales muy breves y sencillos en lengua estándar, con estructuras simples y léxico de uso muy frecuente, articulados con claridad y lentamente y transmitidos de viva voz o por medios técnicos, sobre temas habituales y concretos relacionados con las propias experiencias, necesidades e intereses en contextos cotidianos predecibles o relativos a áreas de necesidad inmediata en los ámbitos personal, público y educativo, siempre que las condiciones acústicas sean buenas y no distorsionen el mensaje,</p>

	<p>se pueda volver a escuchar lo dicho o pedir confirmación y se cuente con apoyo visual o con una clara referencia contextual.</p> <p>3. Hacerse entender en intervenciones breves, corregir o reformular si es necesario.</p> <p>4. Manejar estructuras sintácticas básicas (por ejemplo, enlazar palabras o grupos de palabras con conectores básicos como “y”, “pero”), aunque se sigan cometiendo errores básicos de manera sistemática en, por ejemplo, tiempos verbales o en la concordancia.</p> <p>5. Conocer y utilizar un repertorio limitado de léxico oral de alta frecuencia relativo a situaciones cotidianas y temas habituales y concretos relacionados con los propios intereses, experiencias y necesidades.</p>
--	---

Sesión 2: La carta de hoy.

Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> -Que el estudiante sea capaz de seguir las consignas escritas entendiendo lo que se le pide utilizando la lengua extranjera. -Que el estudiante sea capaz de escribir pequeños textos cuidando los componentes lingüísticos, así como la presentación y el formato. -Que el estudiante sea consciente de los registros del lenguaje que utiliza para situación comunicativa y utilice correctamente el léxico.
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> -Convenciones sociales (saludos y despedidas: <i>Bonjour, Au revoir...</i>). - normas de cortesía y registros (<i>merci, beaucoup, s'il vous plaît, ...</i>). - Valoración de la LE2 como instrumento para comunicarse en situaciones habituales. -Establecimiento y mantenimiento de la comunicación. -Narración de hechos recientes. - Petición y ofrecimiento de ayuda, información, instrucciones, objetos, permiso.

Elementos metodológicos	<p>Tiempo: 1 hora</p> <p>Espacio: aula</p> <p>Agrupaciones: Grupos reducidos.</p> <p>Material de inicio: plantillas con los distintos métodos de comunicación digital, ficha de consignas en cada rincón</p> <p>Material final: tareas escritas.</p>
Estrategias movilizadas	<p>Estrategias mnemotécnicas: contextualizar.</p> <p>Estrategias cognitivas: Practicar la lengua y utilizar recursos para emitir mensajes.</p> <p>Estrategias metacognitivas: Planificar una tarea comunicativa.</p>
Competencias	<p>Competencias generales: Saber hacer: competencias prácticas.</p> <p>Saber ser: motivación. Aptitudes heurísticas.</p> <p>Competencias comunicativas: Competencias lingüísticas: lexical, gramatical, semántica, ortográfica y fonológicas.</p> <p>Competencias sociolingüísticas: marcadores de relaciones sociales, diferencias de registros. Competencias pragmáticas: funcionales y discursivas.</p> <p>Competencias básicas: Aprender a aprender</p>
Tarea	<p>Trabajo por rincones:</p> <p>Rincón 1: Elaborar una conversación por WhatsApp en la que pides consejo sobre algo a un amigo.</p> <p>Rincón 2: Escribir un correo electrónico a un profesor pidiendo que acepte un trabajo que no pudiste hacer por estar enfermo.</p> <p>Rincón 3: Escribir una postal a tus abuelos desde una ciudad extranjera contándoles el viaje.</p> <p>Rincón 4: Videollamada de Skype con el director del colegio.</p>
Fases de desarrollo	<p>Presentación de la actividad. Explicación de los distintos rincones y consignas.</p> <p>Actividades de producción escrita.</p> <p>Actividades de interacción oral (Skype)</p>

<p>Criterios de evaluación</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Valorar la lengua extranjera como instrumento de comunicación con otras personas y como herramienta de aprendizaje. Mostrar interés y respeto hacia las personas que hablan la lengua extranjera. 2. Distinguir la función o funciones comunicativas principales del texto (por ejemplo, una demanda de información, una orden, o un ofrecimiento) y un repertorio limitado de sus exponentes más habituales, así como los patrones discursivos básicos (por ejemplo, saludos para inicio y despedida para cierre conversacional). 3. Conocer y saber aplicar las estrategias básicas para producir textos orales monológicos o dialógicos muy breves y sencillos, utilizando, por ejemplo, fórmulas y lenguaje prefabricado o expresiones memorizadas, o apoyando con gestos lo que se quiere expresar. 4. Cumplir la función comunicativa principal del texto (por ejemplo, una felicitación, un intercambio de información, o un ofrecimiento), utilizando un repertorio limitado de sus exponentes más frecuentes y de patrones discursivos básicos en diferentes medios de comunicación e información, (por ejemplo, saludos para inicio y despedida para cierre conversacional, o una narración esquemática desarrollada en puntos). 5. Manejar estructuras sintácticas básicas (por ejemplo, enlazar palabras o grupos de palabras con conectores básicos como “y”, “pero”), aunque se sigan cometiendo errores básicos de manera sistemática en, por ejemplo, tiempos verbales o en la concordancia. 6. Conocer y utilizar un repertorio limitado de léxico oral de alta frecuencia relativo a situaciones cotidianas y temas habituales y concretos relacionados con los propios intereses, experiencias y necesidades.
--------------------------------	--

Sesión 3: Investigamos sobre los medios de comunicación.

Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> -Que el alumno sea capaz de elaborar una presentación digital en lengua extranjera utilizando frases cortas y sencillas sin faltas de ortografía. -Que el alumno ponga atención a la manera correcta de pronunciar las palabras fonológicamente y utilice el vocabulario aprendido en clase sobre la temática de los medios de comunicación. -Que el alumno sepa cooperar en grupo ajustando su tarea a lo que convengan entre ellos de manera autónoma en el contrato de grupo.
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> - Expresión del mensaje con claridad ajustándose a los modelos. - Apoyo en los conocimientos previos. - Compensación de las carencias lingüísticas mediante procedimientos paralingüísticos o paratextuales: <ul style="list-style-type: none"> -Señalización de objetos o realización de acciones que aclaren el significado. -Movilización y uso de información previa sobre tipo de tarea y tema. -Utilización adecuada de los signos ortográficos básicos en textos escritos (por ejemplo: punto, coma, interrogación, exclamación). - Asociación de grafía, pronunciación y significado a partir de modelos escritos, -Expresión del tiempo: presente (<i>présent de l'indicatif</i>); -Expresión de la modalidad: capacidad (<i>pouvoir, ne pas pouvoir</i>); -Expresión de la existencia: (presentativos (<i>c'est, ce sont</i>), <i>il y a...</i>); la entidad (<i>articles (un, une, des; le, la, l', les), noms, pronoms sujets, pronoms toniques, adjectifs démonstratifs</i>; la

	cualidad ((<i>très</i> +) <i>Adj.</i>); la posesión (<i>c'est à / ce sont à</i> + (<i>pron. tóniques</i>)).
Elementos metodológicos	<p>Tiempo: 1 hora</p> <p>Espacio: aula</p> <p>Agrupaciones: Grupos de cuatro.</p> <p>Material de inicio: contrato de trabajos en grupo. Ordenador portátil.</p> <p>Material final: Presentación digital.</p>
Estrategias movilizadas	<p>Estrategias mnemotécnicas: elaborar y asociar.</p> <p>Estrategias cognitivas: practicar la lengua</p> <p>Estrategias sociales: cooperar con los demás.</p> <p>Estrategias metacognitivas: Planificar las tareas.</p>
Competencias	<p>Competencias generales: Saber: conocimiento del mundo que les rodea.</p> <p>Saber ser: motivación. Aptitudes heurísticas.</p> <p>Competencias comunicativas: Competencias lingüísticas: lexical, gramatical, semántica, ortográfica, ortoépica y fonológica.</p> <p>Competencias pragmáticas: funcionales y discursivas.</p> <p>Competencias básicas: Aprender a aprender</p>
Tarea	<p>En grupos de 4: Elaborar una presentación oral con apoyo de Power Point o Prezzy que trate uno de los distintos medios de comunicación que hemos comentado en las sesiones anteriores utilizando el francés como lengua vehicular del trabajo escrito y de la presentación oral que se realizará a continuación.</p> <p>Responder a las preguntas: ¿Cómo funcionan?, ¿Qué permiten? ¿Quiénes la utilizan?</p>
Fases de desarrollo	<p>Actividad de recepción: comprensión de la consigna. (3 minutos)</p> <p>Actividad de mediación oral y escrita: adjudicación de roles dentro del grupo. (5 minutos)</p>

	<p>Actividad de producción escrita: creación del soporte digital y preparación de la interacción oral.</p> <p>Actividad de producción oral: Presentación en clase (5 minutos)</p>
<p>Criterios de evaluación</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conocer y saber aplicar las estrategias básicas para producir textos orales monológicos o dialógicos muy breves y sencillos, utilizando, por ejemplo, fórmulas y lenguaje prefabricado o expresiones memorizadas, o apoyando con gestos lo que se quiere expresar. 2. Conocer aspectos socioculturales y sociolingüísticos básicos, concretos y significativos, y aplicar los conocimientos adquiridos sobre los mismos a una producción oral adecuada al contexto, respetando las convenciones comunicativas más elementales. 3. Manejar estructuras sintácticas básicas (por ejemplo, enlazar palabras o grupos de palabras con conectores básicos como “y”, “pero”), aunque se sigan cometiendo errores básicos de manera sistemática en, por ejemplo, tiempos verbales o en la concordancia. 4. Conocer y utilizar un repertorio limitado de léxico oral de alta frecuencia relativo a situaciones cotidianas y temas habituales y concretos relacionados con los propios intereses, experiencias y necesidades. 5. Articular, de manera por lo general comprensible pero con evidente influencia de la primera u otras lenguas, un repertorio muy limitado de patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación básicos, adaptándolos a la función comunicativa que se quiere llevar a cabo.

Sesión 4: Regiones y sellos.

Objetivos	<p>-Que el alumno comprenda la función del sello de una carta y su vinculación con la cultura popular de cada región.</p> <p>-Que el alumno sea capaz de diseñar un sello atendiendo a las consignas que se le piden utilizando su creatividad.</p> <p>-Que los alumnos identifiquen distintos monumentos o figuras emblemáticas de al menos 3 regiones francesas sabiendo decir el nombre de la ciudad a la que pertenece.</p>
Contenidos	<p>-Expresiones del espacio: sur, sous, devant, derrière.</p> <p>-Regiones francesas y monumentos emblemáticos.</p> <p>-Expresión de la existencia (presentativos (<i>c'est, ce sont, il y a...</i>); la entidad (artículos (<i>un, une, des; le, la, l', les</i>), <i>noms, pronoms sujets, pronoms toniques, adjectifs démonstratifs</i>; la cualidad (<i>(très +) Adj.</i>).</p> <p>-Expresión del tiempo presente.</p>
Elementos metodológicos	<p>Tiempo: 1 hora</p> <p>Espacio: aula</p> <p>Agrupaciones: Individual.</p> <p>Material de inicio: mapa de Francia con regiones y algunos monumentos.</p> <p>Material final: sello personalizado</p>
Estrategias movilizadas	<p>Estrategias compensatorias: adivinar</p> <p>Estrategias metacognitivas: planificar y ejecutar una tarea.</p> <p>Estrategias sociales: cultivar la empatía, abrirse a la cultura del otro.</p>
Competencias	<p>Competencias generales: Saber hacer: competencias prácticas, competencia intercultural.</p> <p>Saber ser: motivación.</p> <p>Saber hacer: Aptitudes heurísticas de descubrimiento.</p> <p>Competencias comunicativas: Competencias lingüísticas: lexical, gramatical, semántica y fonológicas.</p>

	<p>Competencias sociolingüísticas: Competencias pragmáticas: funcionales y discursivas.</p> <p>Competencias básicas: Aprender a aprender, conciencia y expresiones culturales</p>
Tarea	<p>Resolver la adivinanza: Quand on me colle je peux voyager dans le monde entier et pourtant je reste toujours dans mon coin. Respuesta: le timbre (el sello)</p> <p>Presentación del mapa de Francia por regiones con sus monumentos o edificios característicos.</p> <p>Elección de uno de ellos y creación del sello.</p>
Fases de desarrollo	<p>Actividades de recepción: comprender la adivinanza y comprender el mapa.</p> <p>Actividades de producción: creación del sello.</p>
Criterios de evaluación	<p>1. Identificar aspectos socioculturales y sociolingüísticos básicos, concretos y significativos, sobre vida cotidiana</p> <p>2. Valorar la lengua extranjera como instrumento de comunicación con otras personas y como herramienta de aprendizaje. Mostrar interés y respeto hacia las personas que hablan la lengua extranjera.</p> <p>3. Aplicar patrones gráficos y convenciones ortográficas básicas para escribir, con razonable corrección, palabras o frases cortas que se utilizan normalmente al hablar, pero no necesariamente con una ortografía totalmente normalizada.</p>

Sesión 5: Enviamos nuestras cartas.

Objetivos	-Que el alumno sea capaz de planificar los contenidos que quiere transmitir de manera ordenada y sin faltas de ortografía.
-----------	--

	<p>-Que el alumno sea capaz de comunicar sus ideas de manera lógica en lengua extranjera utilizando los recursos lingüísticos que ha aprendido.</p> <p>-Que el alumno sea capaz de escribir la carta siguiendo las indicaciones necesarias para completar la tarea con éxito.</p>
<p>Contenidos</p>	<p>- Expresión de relaciones lógicas: conjunción (<i>et</i>) disyunción (<i>ou</i>); oposición (<i>mais</i>).</p> <p>- Expresión del tiempo: presente (<i>présent de l'indicatif</i>); futuro (<i>futur proche (aller + Inf.)</i>).</p> <p>- Expresión del aspecto: puntual (<i>phrases simples</i>); durativo (<i>être en train de + Inf.</i>).</p> <p>- Expresión de la modalidad: capacidad (<i>pouvoir, ne pas pouvoir</i>); intención/deseo</p> <p>- Expresión de la existencia: (presentativos (<i>c'est, ce sont</i>), <i>il y a...</i>); la entidad (<i>articles (un, une, des; le, la, l', les), noms, pronoms sujets, pronoms toniques, adjectifs démonstratifs</i>; la cualidad(<i>(très +) Adj.</i>); la posesión (<i>c'est à / ce sont à + (pron. tónicas)</i>)).</p> <p>- Expresión del espacio: (<i>prépositions et adverbos de lieu, position, distance</i>). - Expresión del tiempo: <i>indicaciones de tiempo (aujourd'hui, demain); anterioridad (avant); posterioridad (après); secuenciación (d'abord, ensuite)</i>. - Expresión del modo: <i>adverbos de manière ((très) bien, mal)</i>.</p> <p>- convenciones sociales (saludos y despedidas: <i>Bonjour, Au revoir...</i>). - normas de cortesía y registros (<i>merci, beaucoup, s'il vous plaît, ...</i>). - costumbres (hábitos, horarios). - celebraciones (<i>Noël, Pâques...</i>).</p> <p>Planificación</p> <p>- Movilización y coordinación de las propias competencias generales y comunicativas con el fin de realizar eficazmente la tarea.</p>

	<ul style="list-style-type: none"> - Localización y uso adecuado de recursos lingüísticos (consultar modelos dados, uso de diccionario, obtención de ayuda, etcétera.). Ejecución - Expresión del mensaje con claridad, ajustándose a los modelos dados. - Apoyo de los conocimientos previos. - Uso de los signos ortográficos básicos, así como palabras que se escriben en mayúscula. - Uso del diccionario para comprender la ortografía.
Elementos metodológicos	<p>Tiempo: 1 hora</p> <p>Espacio: aula</p> <p>Agrupaciones: Individual.</p> <p>Material de inicio: Papel para la prueba de la carta, el material de clase, diccionarios.</p> <p>Material final: la carta.</p>
Estrategias movilizadas	<p>Estrategias mnemotécnicas: Elaborar un escrito.</p> <p>Estrategias cognitivas: emitir mensajes escritos.</p> <p>Estrategias sociales: cultivar la empatía.</p> <p>Estrategias afectivas: Compartir su día a día.</p>
Competencias	<p>Competencias generales: Saber: conocimiento del mundo. competencias prácticas, competencia intercultural.</p> <p>Saber ser: motivación.</p> <p>Competencias comunicativas: Competencias lingüísticas: lexical, gramatical, ortográfica y semántica. Competencias sociolingüísticas: Competencias pragmáticas: funcionales y discursivas.</p> <p>Competencias básicas: Aprender a aprender, conciencia y expresiones culturales</p>
Tarea	<p>Hacer un esquema con las ideas de lo que quiere escribir en la carta. Revisar el vocabulario, la ortografía y la gramática.</p> <p>Escribir la carta para un correspondiente francés.</p> <p>Preparar la carta para el envío, meterla en el sobre, poner el sello.</p>

Fases de desarrollo	Actividad de producción escrita: la carta.
Criterios de evaluación	<p>1. Conocer y aplicar las estrategias básicas para producir textos escritos muy breves y sencillos, por ejemplo, copiando palabras y frases muy usuales para realizar las funciones comunicativas que se persiguen. 2. Conocer aspectos socioculturales y sociolingüísticos básicos concretos y significativos (por ejemplo, las convenciones sobre el inicio y cierre de un email a personas conocidas) y aplicar los conocimientos adquiridos sobre los mismos a una producción escrita adecuada al contexto, respetando las normas de cortesía y de etiqueta básicas.</p> <p>3. Elaborar, en diferentes soportes, textos muy cortos y sencillos compuestos de frases simples aisladas (para hablar de sí mismo, de su entorno más inmediato y de aspectos de su vida cotidiana, en situaciones muy familiares y predecibles), en un registro neutro o informal, utilizando con razonable corrección las convenciones ortográficas básicas y los principales signos de puntuación.</p> <p>4. Cumplir la función comunicativa principal del texto escrito (por ejemplo, una felicitación, un intercambio de información, o un ofrecimiento), utilizando un repertorio limitado de sus exponentes más frecuentes y de patrones discursivos básicos (por ejemplo, saludos para inicio y despedida para cierre de un email, o una narración esquemática desarrollada en puntos).</p>

10. Conclusiones

La realización de este TFG ha sido un proceso más de aprendizaje dentro del grado universitario. Como futura maestra creo que el aprendizaje está por encima de la enseñanza. Debemos estar en constante movimiento, leyendo y descubriendo técnicas de enseñanza, sean nuevas o no, para integrarlas en el aula dependiendo del alumnado que tengamos.

Dentro del área de la lengua extranjera francés destaco el pilar fundamental que es la competencia comunicativa como eje principal de cualquier intervención didáctica y metodológica. Entender este concepto tan complejo resulta importantísimo a la hora de programar cualquier tarea.

Otro de los factores básicos para la enseñanza de lenguas extranjeras es el conocimiento de la Cultura. La Cultura y la competencia intercultural son básicos para el desarrollo de los niños. Creo que una de las características que tenemos los docentes de lenguas extranjeras es nuestra pasión por la lengua que enseñamos y, por ende, las implicaciones culturales que tiene cada país forman parte de lo que queremos transmitir y enseñar.

En cuanto a la Unidad Didáctica me gustaría llevarla a la práctica ya que creo que es un pequeño proyecto de aula que favorece la autonomía de los estudiantes, la reflexión, la colaboración y la toma de decisiones por parte del alumnado. Además, creo que es una tarea motivante y significativa para los niños y las niñas. También creo que puede derivar en otras experiencias escolares como un viaje de intercambio o alguna actividad cultural extraescolar.

Además de todas las implicaciones neurológicas y cognitivas que supone la educación bilingüe otro de los beneficios es la posibilidad de romper con los prejuicios y los estereotipos culturales existentes y proporcionar al alumno una visión intercultural del mundo. Darles desde pequeños las herramientas y las posibilidades de tener conocidos e incluso amigos de otras nacionalidades.

11. Bibliografía

Ausubel, D. (1977) *The facilitation of meaningful verbal learning in the classroom*. Educational psychologist 12.

Bruner, J. (1997). *La educación puerta de la cultura*. Madrid: Visor

Cyr, P. (1998) *Les stratégies d'apprentissage* (p.32,33) Paris : Clé Internationale.

DECRETO 26/2016, de 21 de julio, por el que se establece el currículo y se regula la implantación, evaluación y desarrollo de la Educación Primaria en la Comunidad de Castilla y León.

Dell Hymes (1971) *Competence and performance in linguistic theory. Adquisition of languages: models and methods.* (p.3-20). Nueva York: Huxley and E. Ingram.

Guillén Diaz, C. & Castro Prieto, P. (1998). *Manual de autoformación para una Didáctica de la lengua- cultura extranjera.* Madrid: La muralla.

Halliday, M (1973). *Explorations in the functions of language.* Londres : Edward Arnorld.

Ibañez, G. (1992). *Planificación de las Unidades didácticas: una propuesta de formación.* En aula, nº1, abril. (P. 13)

Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: *Aprendizaje, enseñanza, evaluación.* (2001,2020) Consejo de Europa: Estrasburgo

Raigón Rodríguez, A (2008). *La formación intercultural del maestro de lengua extranjera (inglés).* Tesis doctoral. Córdoba: Universidad de Córdoba.

Richards, J.C & Rodgers, T. (2001). *Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas.* (P. 61) Madrid: Cambridge University Press